31993R1380

A BIZOTTSÁG 1380/93/EGK RENDELETE

(1993. június 4.)

Portugália és a Közösség többi országa közötti kereskedelemben a vámok és rögzített tételek eltörléséről, valamint a Közös Vámtarifa vámtételeinek Portugália által 1993. április 1-jétől a harmadik országokkal folytatott kereskedelemben való alkalmazásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányára és különösen annak 75. cikke (4) bekezdésére és 243. cikke (4) bekezdésére,

mivel a csatlakozási okmány előírja Portugália és a Tizek Közössége közötti áruba bocsátott mezőgazdasági termékek esetén a vámok és más tételek eltörlésének lehetőségét; mivel az említett rendelkezések lehetővé teszik a portugál vámoknak a közös vámtarifával való gyors összehangolását;

mivel a legutóbb a 3296/88/EGK bizottsági rendelettel [1] módosított, Spanyolország és Portugália között a mezőgazdasági termékek kereskedelmében alkalmazott szabályok megállapításáról szóló, 1985. december 20-i 3792/85/EGK tanácsi rendeletnek [2] megfelelően a csatlakozási okmány 75. cikke (4) bekezdésének és 243. cikke (4) bekezdésének rendelkezéseit egyenlő mértékben kell alkalmazni a Spanyolország és Portugália közötti kereskedelemben alkalmazott vámtételekre;

mivel Spanyolország és Portugália kérelmet nyújtott be e tekintetben;

mivel az egységes piac megvalósítása megköveteli a kereskedelem valamennyi akadályának eltávolítását nemcsak az 1985. december 31-i összetételű Közösség tagállamai között, hanem e tagállamok és Portugália, illetve Spanyolország, valamint e két utóbbi között is;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak valamennyi érintett irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) 1993. április 1-jétől kezdődően:

a) Portugália a Közösség többi országával folytatott kereskedelemében eltörli a piac közös szervezésének hatálya alá tartozó termékek tekintetében a következőket:
   – vámok,
   – rögzített tételek, amelyek célja a feldolgozóipar védelmének biztosítása;

b) Spanyolország a Portugáliával folytatott kereskedelmében eltörli a piac közös szervezésének hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó vámokat;

c) Portugáliából származó behozatal esetén eltörli a Közösség többi tagja által alkalmazott vámokat.

(2) 1993. április 1-jétől Portugália a tagsággal nem rendelkező országokkal folytatott kereskedelmében a Közösség többi tagja által alkalmazott vámokat alkalmazza.

Az előző albekezdés rendelkezései azonban e rendelet hatálybalépésétől kezdődően csak az ex 1208 10 00, az 1515 11 00, az 1515 19 10 és az ex 0901 12 00 KN-kód alá tartozó azokra a termékekre vonatkoznak, amelyekre Portugália 1993. április 1-je előtt a Közösség többi országában alkalmazott vámoknál alacsonyabb vámot alkalmazott.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1993. április 1-jétől kell alkalmazni, figyelembe véve az 1. cikk (2) bekezdése második albekezdésének rendelkezéseit.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1993. június 4-én.

a Bizottság részéről
René STEICHEN
a Bizottság tagja

[1] HL L 293., 1988.10.27., 7. o.
[2] HL L 367., 1985.12.31., 7. o.